Panasonic®

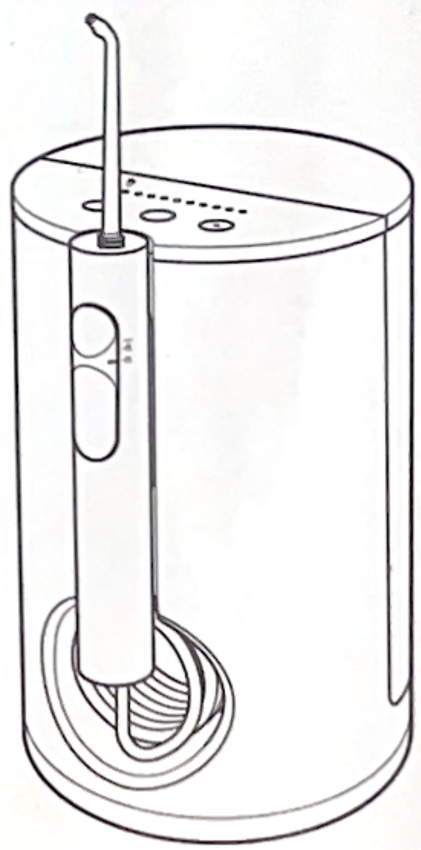
Operating Instructions
(Household use) Oral Irrigator
Model No. EW1614

English.....3

Русский.....19

Українська.....35

Қазақша.....51



Panasonic®

Инструкция по эксплуатации

(Бытового назначения) Оральный ирригатор

Модель № EW1614

Русский

Содержание

Указания по технике безопасности..... 20

Важная информация 23

Описание частей прибора.....24

Использование.....25

Советы по уходу 27

После использования 28

Спецификации.....30

Устранение неисправностей 31

Замена насадки (продается отдельно).....32

Благодарим вас за приобретение продукта Panasonic.
Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Указания по технике безопасности

Чтобы уменьшить риск получения травм, гибели людей, поражения электрическим током, пожара и повреждения имущества, всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

Пояснения к символам

Следующие символы используются для классификации и описания уровня опасности, травм и материального ущерба, которые возникнут при игнорировании указаний и ненадлежащем использовании продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или смерти.
⚠ ВНИМАНИЕ	Обозначает опасность, которая может привести к незначительным травмам или порче имущества.

Для классификации и описания типов инструкций, которым необходимо следовать, используются следующие символы.

⊘	Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретном способе эксплуатации, который запрещено применять.
❗	Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретной процедуре, которой необходимо следовать для безопасной эксплуатации прибора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

▶Предотвращение несчастных случаев

⊘ **Не храните устройство в местах, доступных для детей младше 8 лет и младенцев. Не позволяйте им пользоваться устройством.**
- Это может привести к несчастному случаю или травме в результате случайного проглатывания съемных частей.

▶Источник питания

⊘ **Не подключайте и не отключайте сетевую вилку от бытовой розетки мокрыми руками.**
- Это может привести к поражению электрическим током или травме.

⊘ **Не погружайте устройство в воду и не мойте его водой.**
Не используйте устройство рядом с ванной или внутри душевой.
Не используйте устройство, если шнур или вилка шнура питания повреждены, или когда контакты в бытовой розетке ослаблены.
Не повреждайте вилку шнура питания.
Не повреждайте, не изменяйте, не изгибайте, не тяните, не скручивайте и не связывайте шнур в узел.
Кроме того, не размещайте на шнуре ничего тяжелого и не передавливайте шнур.
Следите, чтобы к вилке шнура питания не прилипали мелкие металлические предметы или мусор.
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару из-за короткого замыкания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⊘ **Не используйте в случае превышения номинальной нагрузки в бытовой розетке или электропроводке.**
- Превышение номинальной нагрузки при подключении слишком большого количества сетевых вилок в одну бытовую розетку может привести к пожару из-за перегрева.

❗ **Всегда проверяйте соответствие напряжения источника питания номинальному напряжению, указанному на устройстве.**
Полностью вставляйте вилку шнура питания в розетку.
- Невыполнение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током.

❗ **Шнур питания замене не подлежит. Если шнур поврежден, устройство следует утилизировать.**
- Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю или травме.

▶ В случае неправильной работы или неисправности

Немедленно прекратите использование устройства и отключите сетевую вилку, если возникли какие-либо отклонения или сбои.
- Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травме.

❗ **<Примеры отклонений и сбоев>**
- **Основной блок деформирован или ненормально нагрет.**
- **Основной блок пахнет горелым.**
- **При использовании основного блока слышен ненормальный звук.**

→Немедленно обратитесь для проверки или ремонта устройства в авторизованный сервисный центр.

▶Данный продукт

⊘ **Не вносите изменения, не разбирайте и не ремонтируйте устройство.**
- Это может привести к травме из-за возгорания или неисправности.

→Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.

⊘ **Не роняйте и не подвергайте устройство ударам.**
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.

❗ **Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.**
- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.

▶Очистка

❗ **Перед повторным использованием устройства удалите влагу с вилки шнура питания.**
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или травме.

❗ **При очистке вилки шнура питания всегда извлекайте ее из бытовой розетки.**
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или травме.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Периодически очищайте вилку шнура питания, чтобы предотвратить накопление пыли.
- Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию из-за повреждения изоляции, вызванного влагой.

→Отключите вилку шнура питания и протрите ее сухой тканью.

⚠ ВНИМАНИЕ

► **Предотвращение травмирования зубов и десен**

Лица, неспособные обращаться с устройством, не должны его использовать.

Лица со сниженной чувствительностью ротовой полости не должны использовать это устройство.
- Это может привести к травме или нанести вред вашим зубам, деснам или языку.

Людям с подозрением на пародонтоз или с симптомами дискомфорта в области зубов или полости рта перед использованием следует проконсультироваться со стоматологом.
- Это может привести к травме или нанести вред вашимзубам, деснам или языку.

Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании насадки для ухода за языком.
- **Не позволяйте детям пользоваться ею.**
- **Не выполняйте очистку с силой.**
- **Не вставляйте ее слишком глубоко (примерно на 3/4 видимой части).**
- **Если возникает воспаление языка, прекратите использование устройства и обратитесь к врачу, если воспаление не проходит через 3 дня.**
- Это может привести к травме или нанести вред вашим зубам, деснам или языку.

► **Данный продукт**

Используйте устройство только для очистки ротовой полости.
- Если струя воды направлена в глаза, нос, уши или горло,это может привести к травме.

Не наливайте в резервуар воду, температура которой превышает 40 ˚C.
- Это может привести к ожогам.

Оральные ирригаторы должны использоваться только с холодной или теплой водой или специальными растворами, как указано в инструкции производителя.
- Это может привести к неполадкам в работе.

Не пользуйтесь одной насадкой совместно с членами семьи или другими людьми.
- Это может привести к инфекции или воспалению.

⚠ ВНИМАНИЕ

► **Обратите внимание на следующие меры предосторожности**

Не наматывайте сетевой шнур вокруг устройства во время хранения.
- Это может привести к излому шнура под нагрузкой, и, как следствие, к возгоранию по причине короткого замыкания.

Отключите вилку шнура питания от бытовой розетки, если устройство не используется в течение длительного периода времени.
- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за утечки тока в результате износа изоляции.

Отключайте вилку шнура питания, взявшись за нее, а не за шнур.
- Несоблюдение этого требования может привести к ожогам, поражению электрическим током или возгоранию из-за короткого замыкания, поскольку при слишком большой нагрузке на шнур питания может произойти обрыв провода.

Очищайте и вытирайте насухо резервуар для воды и насадки после каждого использования.
- В случае несоблюдения санитарно-гигиенических норм, в устройстве могут появиться плесень и бактерии, что может нанести вред вашему здоровью.

Важная информация

► Примечание
- Не добавляйте в резервуар для воды соль, жидкость для полоскания рта и прочие химические вещества. Это может привести к неполадкам в работе.
- Не сушите основной блок при помощи сушилки или тепловентилятора. Это может привести к возникновению неполадок в работе и деформации частей устройства.
- После использования храните устройство в местах с низкой влажностью. Несоблюдение этого требования может привести к неисправности.

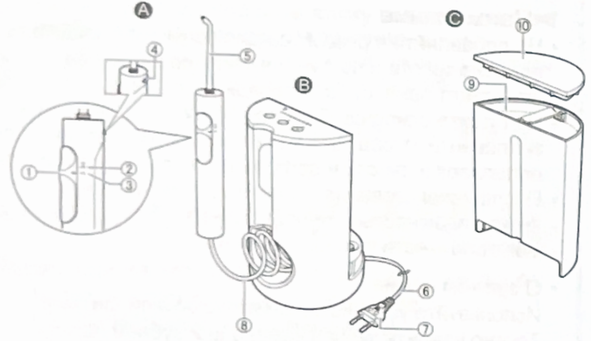
• **О зубном камне**

Используйте устройство вместе с зубной щеткой. Трудно удалить зубной камень или зубной налет, прикрепленный к поверхности зуба, просто струей воды, поэтому для чистки зубов требуется зубная щетка. Рекомендуется после чистки зубов очистить полость рта струей воды.

• **О кровоточащих деснах**

Первоначально кровоточивость может возникнуть даже при здоровых деснах. Это происходит потому, что десны не привыкли к подобной стимуляции. Кровотечение обычно прекращается после одной или двух недель использования. Если кровотечение продолжается более 2 недель, возможны проблемы с деснами (пародонтоз и т.д.). В этом случае прекратите использование устройства и обратитесь к стоматологу.

Описание частей прибора



Ⓐ Ручка
- ① Переключатель Выкл./Струя
- ② Режим струи « ⛉ »
- ③ Режим остановки « ⊓ »
- ④ Кнопка освобождения насадки
- ⑤ Насадка

Ⓑ Основной блок
- ⑥ Шнур питания
- ⑦ Вилка шнура питания
- ⑧ Всасывающий шланг

Ⓒ Резервуар для воды
- ⑨ Верхний предельный уровень воды
- ⑩ Крышка резервуара для воды

Ⓓ Панель управления
- ⑪ Светодиодный индикатор уровней давления воды (1-10 уровней) (Уровень 1 также является Детским режимом « 🧒 ».)
- ⑫ Выключатель питания « ⏻ »
- ⑬ Переключатель регулировки давления воды

Ⓔ Ультразвуковая насадка (x2)
- ⑭ Насадка
- ⑮ Отверстие для установки насадки

Ⓕ Ортодонтическая насадка
- ⑭ Насадка
- ⑮ Отверстие для установки насадки
- ⑯ Идентификационное кольцо
- ⑰ Ручка насадки

Ⓖ Насадка для ухода за языком
- ⑭ Насадка
- ⑮ Отверстие для установки насадки
- ⑯ Идентификационное кольцо
- ⑱ Ткань

• Все насадки являются расходными деталями· Принадлежности

Ⓗ Подставка для насадок

Внутри основного блока (в резервуаре для воды и всасывающем шланге) может находиться влага, которая осталась от дистиллированной воды, использовавшейся для тестирования устройства.

■ Если идентификационное кольцо отрывается
(Только для ортодонтической насадки и насадки для ухода за языком)
Совместите идентификационное кольцо (в любом направлении) с насадкой и закрепите его без наклона.
• Даже если идентификационное кольцо не установлено, оно не влияет на работу насадки.



Использование

Подготовка к использованию	Поместите основной блок на ровную и устойчивую поверхность.

1 Вставьте вилку шнура питания в розетку и наполните резервуар для воды.

❶ Вставьте вилку шнура питания в розетку.
• Шнур питания можно вытянуть как справа, так и слева.



❷ Откройте крышку резервуара для воды.

❸ Выньте резервуар и наполните его водой.
• При заливке воды не превышайте ее верхний предельный уровень.



❹ Надежно установите резервуар на основной блок.

❺ Установите крышку резервуара для воды.

2 Установите насадку и включите питание.

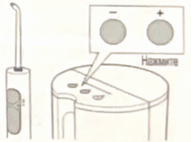
❶ Установите насадку.
• Выберите насадку для ваших целей.
(См. страницы 27 и 28.)



❷ Убедитесь, что переключатель Выкл./Струя установлен в положение «⊓» (Режим остановки).

❸ Нажмите выключатель питания « ⏻ » чтобы выключить питание.
• Светодиодный индикатор уровня давления воды светится.
• Питание отключится примерно через 10 минут, если вы забудете его выключить. (Эта функция служит для того, чтобы пользователь не забывал выключать питание.)

3 Нажмите на переключатель регулятора давления воды, чтобы выбрать уровень ее давления.



❶ Направив насадку в раковину, установите переключатель Выкл./Струя в положение « ⛉ » (режим струи) для выпуска струи воды.



❷ Нажимайте кнопки «+» или «-» на переключателе регулировки давления воды, пока не будет обеспечен необходимый расход.



- Нажатие и удержание кнопок «+» или «-» приведет к непрерывному изменению давления воды.

❸ **Установите переключатель Выкл./Струя « ⊓ » (режим остановки) для временного прекращения подачи воды.**

■ **Функция запоминания уровня давления воды**
Последний выбранный уровень давления воды запоминается, начиная со второго раза.

4 Очистите полость рта струей воды.



❶ **Поместите насадку в рот.**

❷ **Осторожно закройте рот.**

❸ **Установите переключатель Выкл./Струя в положение « ⊓ » (режим струи).**

- Если вы хотите приостановить струю воды, установите переключатель Выкл./Струя в положение « ⊓ » (режим остановки).
- Вы можете переключать уровень давления воды, нажимая на кнопку регулятора давления воды даже вовремя использования устройства.

► **Время работы при полном заполнении водой: прибл.180 секунд**
(Если используется ультразвуковая насадка и уровень давления воды установлен на 10)

► **Регулировка ориентации насадки (только для ортодонтической насадки)**
Вы можете регулировать направление струи воды вращая ручку насадки.



► **Примечания**

- Всегда используйте свежую водопроводную или слегка подогретую воду.
- Если вода холодная, слегка подогрейте ее до температуры не выше 40 ˚C.
- Не включайте выключатель питания « ⏻ » когда резервуар для воды пуст (за исключением слива воды из основного блока).(Это может привести к сбоям в работе.)
- Рекомендуемая температура эксплуатации устройства составляет 5–40 ˚C. Если температура в помещении выше или ниже рекомендуемой, устройство может перестать работать.
- Если переключатель Выкл./Струя установлен в положение « ⊓ » (режим остановки) более чем на 1 минуту, выключите выключатель питания « ⏻ ».
(Это может привести к сбоям в работе.)
- Не прижимайте кончик насадки к зубам или деснам слишком сильно. (За исключением ортодонтической насадки.)
- При первом использовании устройства начинайте с уровня давления воды 1 (Детский режим « »).
- Когда вы почувствуете, что раздражение стало сильным, установите переключатель Выкл./Струя в положение «⊓» (режим остановки) и используйте устройство, начиная с уровня давления 1 (Детский режим « »).
- Детский режим может использоваться детьми в возрасте от 8 лет под присмотром.

Советы по уходу

Если вас беспокоят чувствительные десна, выполняйте массаж слабой струей воды. С помощью водяной струи и ортодонтической насадки очистите каждый уголок и щели в местах, труднодоступных для зубной щетки. Изменяйте способ использования и перемещения устройства в зависимости от цели и области, которую вы хотите очистить.



Ультразвуковая насадка

Для очистки с помощью водяной струи.

► **Очистка пространства между зубами**

- Направьте струю воды на пространство между зубами.
- Обрабатывайте переднюю и заднюю поверхности зубов.



► **Очистка пародонтальных карманов**

- Направьте струю воды в пространство между зубами и деснами.
- Медленно переместите струю воды вдоль десен.
- Почистите зубы с передней и задней стороны, а также за коренными зубами.



► **Уход за деснами**

- Стимулируйте десны.





Ортодонтическая насадка

Для очистки искривленных зубов и области ортодонтических брекетов с помощью щетки и потока воды.
Слегка надавите кончиком со щеткой на зубы, покачивая щеткой.

► **Для искривленных зубов**

- Поместите кончик со щеткой на участок, который труднодоступен для зубной щетки и, как правило, остается неочищенным.
- Вращайте щетку в основном в межзубных промежутках.



Для области ортодонтических брекетов



Ультразвуковая насадка

- Направьте струю воды на область ортодонтических брекетов и мостовидных протезов.





Ортодонтическая насадка

- Вставьте щетку в зазор между зубами и ортодонтическим брекетом.
- Вращайте кончик со щеткой.



Насадка для ухода за языком

Для очистки поверхности языка с помощью ткани и потока воды.

► Очистка языка

- Установите уровень давления воды на 10. (Чтобы тщательно очистить язык.)
- Во время подачи воды слегка прижмите насадку для ухода за языком к языку и медленно проведите ею от задней части к передней несколько раз.



- Очищать язык разрешается не чаще одного раза вдень.
- Чрезмерное усилие может травмировать поверхность языка.
- Не вдавливайте насадку глубоко в язык.
- Если во время очистки вы высовываете язык вперед, вероятность возникновения рвотного рефлекса* снижается.
  * Относится к состоянию тошноты.



■ Очистка поверхности языка с помощью ткани

Иногда ткань может прилипнуть к поверхности языка.

→ Слегка сдвиньте ткань назад, чтобы убрать ее.

- После использования с насадки может капать вода, так как часть воды может оставаться на ткани насадки. Снимите ее после удаления воды. (См. стр. 29.)

После использования

Очищайте устройство после каждого использования.

- Основной блок нельзя мыть водой.

1 Чтобы вода не разбрызгивалась, останавливайте струю воды, держа насадку во рту.

❶ Остановите струю воды, установив переключатель Выкл./Струя в положение «⊓» (режим остановки).

❷ Нажмите выключатель питания «⏻», чтобы выключить питание.

- Светодиодный индикатор уровня давления воды продолжает мигать в течение 30 секунд, а затем гаснет.



2 Слейте оставшуюся воду.

❶ Выньте резервуар для воды и слейте оставшуюся воду.

- Снимая резервуар для воды, нажмите на основной блок рукой.
- Меняйте воду каждый раз, когда пользуетесь устройством.



❷ Промойте резервуар для воды.

3 Удалите остатки воды из основного блока.

❶ Установите резервуар для воды и включите выключатель питания «⏻».

❷ Направив насадку в раковину, установите переключатель Выкл./Струя в положение «⊓» (режим струи), чтобы удалить остатки воды из основного блока.

❸ Если вода не вытекает, установите переключатель Выкл./Струя в положение «⊓» (режим остановки) ивыключите выключатель питания «⏻».



4 Извлеките вилку шнура питания из бытовой розетки.



5 Очистите ручку.



- Промойте ткань насадки для ухода за языком проточной водой.
- Не ударяйте ею о раковину, когда вытираете насухо.

6 Помещайте устройство на хранение после того, как оно высохнет.

❶ Вытрите влагу полотенцем и высушите устройство в хорошо проветриваемом помещении.

❷ Поместите устройство на хранение.

- Установите ручку и резервуар для воды в основной блок,а насадку поместите на подставку для насадок.
- При размещении на подставке двух или более насадок следите за тем, чтобы они не соприкасались друг с другом.



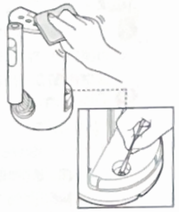
► **Примечания**

- Удалите загрязнения внутри резервуара для воды с помощью щетки с длинной губкой для мытья бутылок. (Не используйте горячую воду с температурой выше 80 ˚C.)
- В посудомоечной машине можно мыть только резервуар для воды. Насадки, подставку для насадок и крышку резервуара для воды нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Не используйте для протирки растворители, бензин, спирт и т. д. (Это может привести к повреждению, растрескиванию или изменению цвета деталей.)
- Используйте нейтральное моющее средство для посуды и хорошо смойте его водой, чтобы после очистки не осталось моющего средства.
- Не используйте для мытья насадок, подставки для насадок, крышки резервуара для воды и ручки горячую воду с температурой выше 50 ˚C.
- Не трите ткань насадки для ухода за языком острыми предметами или ногтями пальцев.

Очистите загрязнения на основном блоке

Вытирайте пятна с основного блока тканью, смоченной в мыльной воде и затем отжатой. (Не мойте основной блок водой.)

- Используйте ватные тампоны, чтобы очистить все участки, недоступные для ткани.



Спецификации

Источник питания	См. паспортную табличку на устройстве (Автоматическое преобразование напряжения)
Потребляемая мощность	18 Вт
Объем резервуара для воды	Прибл. 600 мл (Около 180 секунд, если используется ультразвуковая насадка и уровень давления воды установлен на 10) (Около 130 секунд, если используется ортодонтическая насадка и уровень давления воды установлен на 10) (Около 75 секунд, если используется насадка для ухода за языком и уровень давления воды установлен на 10)
Размеры	Основной блок: 300 (В) × 125 (Ш) × 140 (Г) мм (с насадкой) 200 (В) × 125 (Ш) × 140 (Г) мм (без насадки)
Длина всасывающего шланга	Прибл. 1100 мм
Масса	Основной блок: Прибл. 995 г (с насадкой)

Данное устройство предназначено только для домашнего использования.

Устранение неисправностей

	Проблема	Возможная причина	Действия
Во время использования	Вода не вытекает, или слабая струя воды.	При включенном питании переключатель Выкл./Струя остается в положении «⊓» (режим остановки). →Выполните следующие действия: ❶ Наполните резервуар водой наполовину. ❷ Нажмите выключатель питания «⏻» чтобы включитьпитание, и нажмите «+», чтобы установить уровень давления воды 10. ❸ Установите переключатель Выкл./Струя в положение «⊓» (режим струи). ❹ Вставьте и выньте резервуар для воды несколько раз. ❺ Установите резервуар для воды и подождите несколько секунд, пока не восстановится давление воды. * Повторите действия ❹ и ❺, если давление воды не восстанавливается. • Как только давление воды восстановится, вы сможетепользоваться устройством как обычно.	
		► Засорена насадка.	►
	Насадка отсоединяется во время использования.	► Расплющен выход насадки.	► Замените насадку.
		► Деформирована насадка.	►
	Не запоминается уровень давления воды.	► Вилка шнура питания извлекается из розетки перед выключением выключателя питания «⏻».	► Прежде чем вынимать вилку шнура питания из розетки,выключите выключатель питания «⏻».
	Звук двигателя меняется после установки переключателя Выкл./Струя в положение «⊓» (режим остановки).	► Это не является отклонением от нормы. →Пользуйтесь устройством как обычно. * Это может произойти, в частности, в условиях низкой температуры.	
	Автоматически отключается питание.	► Активируется функция, не позволяющая забыть о выключении.	► Это не является отклонением от нормы. (См. стр. 25.)
		► Активируется функция автоматической защиты при грозе ит. д.	► Включите выключатель питания «⏻» снова.
	Светодиодный индикатор уровня давления воды продолжает мигать после выключения выключателя питания «⏻».	► Это не является отклонением от нормы. →Индикатор погаснет через 30 секунд. (См. стр. 28.)	
	Насадку трудно установить.	► →Смочите водой отверстие для установки насадки.	

Если проблему решить не удается, обратитесь в магазин, где был приобретен данный прибор, или в авторизованный сервисный центр Panasonic для ремонта.

Замена насадки (продается отдельно)

► Ультразвуковая насадка

- Если кончик насадки деформировался, замените на садку на новую.
- Насадку следует менять примерно раз в 6 месяцев или около этого, даже если она не деформирована, из соображений гигиены.



Новая насадка (наконечник)



Деформированная (изношенная) насадка (наконечник)

► Ортодонтическая насадка

- Замените ортодонтическую насадку приблизительно через 3 месяца. Если щетинки щетки выгнулись, замените ее даже в период до 3 месяцев.



Новая насадка (наконечник)



Насадка с загнутыми щетинками

► Насадка для ухода за языком

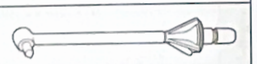
- Меняйте насадку для ухода за языком приблизительно через каждые 6 месяцев. Если ткань щетки обесцветилась, замените ее даже в период до 6 месяцев.



Новая насадка (наконечник)



Обесцветившаяся насадка (наконечник)

Номер детали	Сменная насадка для EW1614	
WEW0986	Ультразвуковая насадка	
WEW0984	Ортодонтическая насадка	
WEW0985	Насадка для ухода за языком	

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

EAC

Панасоник Корпорэйшн
1006, Кадома, Осака 571-8501, Япония

Сделано в Китае

Примечание:

Дата изготовления устройства (год, месяц) указана на обратной стороне в виде номера.

Номер: X X XXXXX

- **серийный номер**
- **месяц – 1-Январь, 2-Февраль ..., J-Октябрь, K-Ноябрь, L-Декабрь**
- **год (последние цифры означают год) – 0-2020, 1-2021 ..., 9-2029, 0-2030 ...**

<Примечания>

1. Устанавливайте прибор на твердой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъемных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Panasonic Corporation
https://www.panasonic.com
© Panasonic Corporation 2025

Ⓨ EN, RU, UA, KZ

Printed in China
EW970161401520 S0325-0